

HP Deskjet F4200 All-in-One series



Guía básica



Avisos de Hewlett-Packard Company

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Reservados todos los derechos. Quedan prohibidas la reproducción, adaptación o traducción del presente material sin previa autorización por escrito de Hewlett-Packard, excepto en los casos permitidos por las leyes de propiedad intelectual. Las únicas garantías para los productos y servicios HP son las descritas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo aquí indicado deberá interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de los posibles errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que puedan existir en el presente documento.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Windows, Windows 2000 y Windows XP son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Windows Vista es una marca comercial o marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los EE.UU. o en otros países.

Intel y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation o de sus filiales en EE.UU. y en otros países.

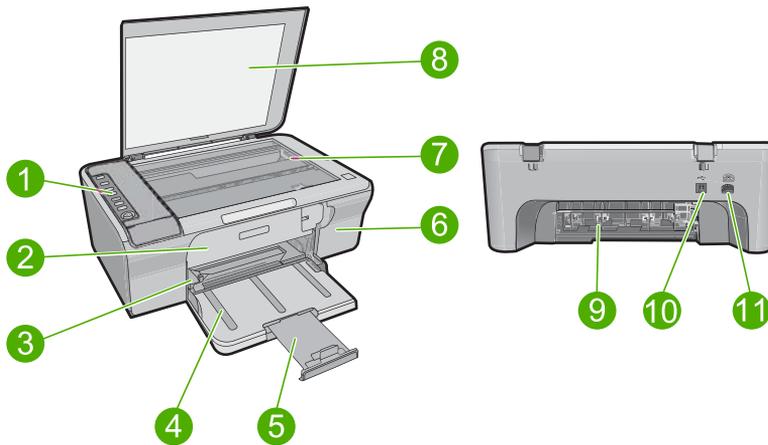
Contenido

1 Descripción general de HP All-in-One	
El dispositivo HP All-in-One de un vistazo.....	2
Botones del panel de control.....	3
Descripción general de las luces de estado.....	4
Carga de originales para escanear y copiar.....	5
Realización de una copia.....	6
Escaneado de un original.....	6
2 Solución de problemas y asistencia técnica	
Desinstalación y reinstalación del software.....	7
Solución de problemas de instalación de hardware.....	8
Cómo eliminar atascos de papel.....	10
Solución de problemas relacionados con los cartuchos de impresión.....	10
Cómo buscar más información.....	10
Guía de instalación.....	10
Ayuda en pantalla.....	11
Sitio web de HP.....	11
Servicio de asistencia técnica de HP.....	11
Asistencia telefónica de HP.....	11
Período de cobertura de la asistencia telefónica.....	11
Después del período de asistencia telefónica.....	11
Antes de llamar al servicio de asistencia técnica de HP.....	11
Información técnica.....	12
Requisitos del sistema.....	12
Especificaciones del papel.....	12
Especificaciones físicas.....	12
Especificaciones de alimentación.....	12
Especificaciones medioambientales.....	12
Avisos sobre normativas.....	13
Número de identificación de modelo normativo.....	13
Garantía.....	14

1 Descripción general de HP All-in-One

El HP Deskjet F4200 All-in-One series es un dispositivo versátil que le ofrece funciones sencillas de copiado, escaneado e impresión. Para obtener información acerca de todas las características y funciones, consulte la Ayuda en línea.

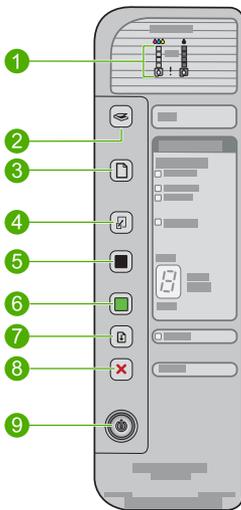
El dispositivo HP All-in-One de un vistazo



Etiqueta	Descripción
1	Panel de control
2	Puerta de acceso delantero
3	Guía de anchura del papel
4	Bandeja de entrada
5	Extensor de bandeja
6	Puerta del cartucho de impresión
7	Cristal
8	Parte trasera de la tapa
9	Puerta de acceso posterior
10	Puerto USB posterior
11	Conexión a la corriente*

* Utilícela sólo con el adaptador de corriente suministrado por HP.

Botones del panel de control

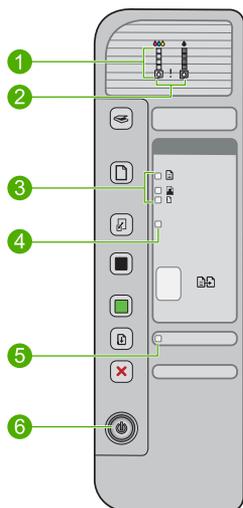


Etiqueta	Icono	Nombre y descripción
1		<p>Luces del nivel de tinta: muestran la información del nivel de cada cartucho, cuatro para el cartucho de tres colores y cuatro para el cartucho de blanco y negro.</p> <p>Luz Comprobar cartucho de impresión: indica la necesidad de reinsertar el cartucho de impresión, sustituirlo o cerrar la puerta de acceso a él. La luz del icono de tinta negra indica que el problema se ha producido con el cartucho de impresión negro, y la luz del icono de tinta de color, que el problema está en el cartucho tricolor.</p>
2		<p>Escaneo: inicia el escaneo del original que está en el cristal. Una pulsación del botón Escaneo se omite si la HP All-in-One está realizando otro trabajo. El botón Escaneo sólo funciona con el equipo encendido.</p>
3		<p>Selección del papel: cambia el ajuste de tipo de papel a normal o fotográfico, grande o pequeño. Asegúrese de que el tipo de papel deseado está cargado en la bandeja de entrada. El papel predeterminado es Normal Normal.</p> <p>Las luces de selección de papel indican el tamaño y el tipo de papel seleccionado.</p>
4		<p>Ajustar a tamaño/Ajustar a página: cambia el tamaño del original hasta el máximo, para caber dentro de los márgenes del tamaño de papel elegido para la copia.</p>
5		<p>Iniciar copia negro: permite iniciar una copia en blanco y negro.</p> <p>Pulse este botón varias veces para especificar varias copias en negro. La impresora empezará a imprimir poco después de que se haya seleccionado el número de copias. El número de copias que se va a imprimir se muestra a la derecha de este botón.</p>
6		<p>Iniciar copia color: permite iniciar una copia en color.</p>

Etiqueta	Icono	Nombre y descripción
		Pulse este botón varias veces para especificar varias copias en color. La impresora empezará a imprimir poco después de que se haya seleccionado el número de copias. El número de copias que se va a imprimir se muestra a la derecha de este botón.
7		Reanudar: indica a la HP All-in-One que continúe después de solucionar un problema. Cuando parpadea la luz Reanudar junto al botón Reanudar indica que es necesario cargar papel o solucionar un atasco de papel.
8		Cancelar: detiene un trabajo de impresión, copia o escaneo.
9		En: Enciende o apaga HP All-in-One. El botón En se enciende cuando HP All-in-One está encendido.

Descripción general de las luces de estado

Varios indicadores luminosos informan sobre el estado de HP All-in-One.



Etiqueta	Descripción
1	Luces del nivel de tinta
2	Luz Comprobar cartucho de impresión:
3	Selección del papel luces (del botón Selección del papel)
4	Ajustar a tamaño/Ajustar a página Luces
5	Luz Reanudar
6	En Luces

En la tabla siguiente se describen situaciones habituales y se explica el significado de las luces.

Indicador luminoso de estado	Significado
Todas las luces están apagadas.	El HP All-in-One está apagado. Pulse el botón En para encender el producto.
La luz En parpadea.	HP All-in-One está imprimiendo, escaneando, copiando o alineando los cartuchos de impresión.
La luz En parpadea rápidamente durante 3 segundos y luego permanece encendida.	Ha pulsado un botón pero HP All-in-One ya está imprimiendo, escaneando, copiando o alineando los cartuchos de impresión.
La luz En parpadea durante 20 segundos y luego permanece encendida.	Se ha pulsado el botón Escaneo y no se ha obtenido respuesta del equipo.
La luz Reanudar parpadea.	<ul style="list-style-type: none"> • El HP All-in-One se ha quedado sin papel. • Hay un atasco de papel en HP All-in-One.
La luz Comprobar cartucho de impresión parpadea.	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta de acceso al cartucho de impresión está abierta. • Faltan cartuchos de impresión o éstos no están colocados correctamente. • No se ha quitado la cinta del cartucho de impresión. • El cartucho de impresión no está diseñado para su uso en este HP All-in-One. • Es posible que el cartucho de impresión tenga algún defecto.
Parpadean las luces En , Reanudar y Comprobar cartucho de impresión.	Fallo en el escáner. Apague HP All-in-One y vuelva a encenderlo. Si el problema continúa, póngase en contacto con la asistencia técnica de HP.
Parpadean las luces Reanudar y Comprobar cartucho de impresión.	El carro del cartucho de impresión se ha bloqueado.
Todas las luces parpadean.	Se ha producido un error grave en HP All-in-One. <ol style="list-style-type: none"> 1. Apague y encienda el dispositivo. 2. Desenchufe el cable de alimentación. 3. Espere un minuto y vuelva a enchufar el cable de alimentación. 4. Encienda el producto. <p>Si el problema continúa, póngase en contacto con la asistencia técnica de HP.</p>

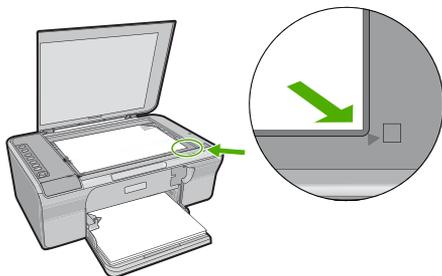
Carga de originales para escanear y copiar

Puede cargar papeles de distintos tipos y tamaños en HP All-in-One, incluido el papel de tamaño carta o A4, papel fotográfico, transparencias y sobres. Para obtener más información, consulte la ayuda en pantalla.

Para cargar un original en el cristal

1. Levante la tapa a la posición de apertura.
2. Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.

-
- ☛ **Sugerencia** Para obtener la copia del tamaño correcto, compruebe que no hay cinta ni objetos extraños en el cristal.
-



3. Cierre la tapa.

Realización de una copia

Puede realizar copias de calidad desde el panel de control.

Para realizar una copia desde el panel de control

1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja de entrada.
2. Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.
3. Para definir el tipo de papel, presione el botón **Selección del papel**.
4. Pulse **Iniciar copia negro** o **Iniciar copia color**.

Escaneado de un original

Puede iniciar el escaneo de los documentos originales o imágenes que coloque sobre el cristal desde su equipo o desde HP All-in-One. Para utilizar las funciones de escaneo, HP All-in-One y el equipo deben estar conectados y encendidos. El software HP Photosmart debe estar instalado y en ejecución antes de comenzar el escaneo.

-
- 📄 **Nota** Si utiliza Windows 2000, utilice el asistente para escáner de Windows en lugar de pulsar el botón **Escaneo**.
-

Para escanear a un equipo

1. Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal.

-
- ☛ **Sugerencia** Para lograr copias de buena calidad, asegúrese de que el cristal del escáner esté limpio y no haya ningún material extraño.
-

2. Pulse **Escaneo**.
3. Haga cualquier trabajo de edición en la imagen preliminar y cuando termine haga clic en **Aceptar**.

2 Solución de problemas y asistencia técnica

Este capítulo contiene información específica sobre problemas de instalación y configuración, así como algunos temas sobre funcionamiento. Para obtener más información, consulte la ayuda en pantalla.

Muchos problemas se producen cuando el producto se conecta al equipo mediante un cable USB antes de que el software del HP Photosmart esté instalado. Si ha conectado el producto al equipo antes de que en la pantalla de instalación del software se le indique que lo haga, debe seguir estos pasos:

Para solucionar los problemas de la instalación del software

1. Desconecte el cable USB del equipo.
2. Desinstale el software (si ya lo ha instalado). Para obtener más información, consulte "[Desinstalación y reinstalación del software](#)" en la página 7.
3. Reinicie el equipo.
4. Apague el producto, espere un minuto y vuelva a encenderlo.
5. Vuelva a instalar el software del HP Photosmart.

△ **Precaución** No conecte el cable USB al equipo hasta que se le indique en la pantalla de instalación del software.

Para obtener información sobre el servicio de asistencia, consulte la cubierta posterior de esta guía.

Desinstalación y reinstalación del software

Si la instalación no está completa o si ha conectado el cable USB al equipo antes de que se le solicitara en la pantalla de instalación del software, es posible que tenga que desinstalar y volver a instalar el software. No se limite a eliminar del equipo los archivos de la aplicación HP All-in-One. Asegúrese de eliminarlos correctamente mediante la utilidad de desinstalación que se incluye al instalar el software suministrado con HP All-in-One.

Para desinstalarlo de un equipo Windows e instalarlo de nuevo:

1. Abra el panel de control de Windows y haga doble clic en **Agregar o quitar programas**.
2. Seleccione el **software del controlador HP Deskjet All-in-One** y haga clic en **Cambiar o quitar**.
Siga las instrucciones en pantalla.
3. Desconecte el producto del equipo.
4. Reinicie el equipo.



Nota Debe desconectar el producto antes de reiniciar el equipo. No conecte el producto al equipo hasta después de haber vuelto a instalar el software.

5. Para volver a instalar el software, inserte el CD-ROM del producto en la unidad de CD-ROM del equipo y siga las instrucciones que se indican en la pantalla de inicio. Si no aparece la pantalla de inicio, haga doble clic en **Mi PC**, haga doble clic en el icono de la unidad de **CD-ROM** que tiene el logotipo de HP y, a continuación, haga doble clic en **setup.exe**.
6. Siga las instrucciones de la pantalla y las que se proporcionan en la Guía de instalación que acompaña al producto.

Cuando la instalación de software concluye, el icono del **HP Digital Imaging Monitor** aparece en la bandeja del sistema de Windows.

Para confirmar que el software se instaló correctamente, imprima una página de prueba. Para imprimir una página de prueba, consulte la Ayuda en línea.

Para usuarios de Macintosh: las indicaciones para la desinstalación y la nueva instalación están en el archivo Léame y en los archivos de Ayuda del software.

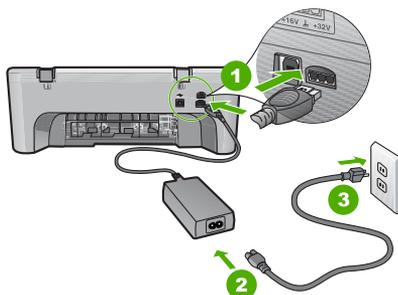
Solución de problemas de instalación de hardware

Esta sección contiene información sobre la solución de los problemas de hardware que puede experimentar el HP All-in-One.

El producto no se enciende

Solución

- Asegúrese de que el cable de alimentación está firmemente conectado al producto y al adaptador de alimentación. Enchufe el cable de alimentación a una toma de tierra, a un protector contra sobretensiones o a una regleta.



1	Conexión de alimentación
2	Cable de alimentación y adaptador
3	Toma de corriente

- Si está utilizando una regleta, asegúrese de que esté encendida. O bien, enchufe el producto directamente en la toma de corriente.
- Compruebe el interruptor para asegurarse de que funciona. Enchufe un electrodoméstico que funcione y compruebe si se enciende. Si no es así, puede que el problema esté en la toma de corriente.
- Si ha enchufado el producto a una toma de corriente con interruptor, asegúrese de que la toma está encendida. Si el interruptor está encendido pero sigue sin funcionar, es posible que haya algún problema con la toma de corriente.

Causa: El producto no se estaba utilizando con el cable de alimentación proporcionado.

Solución: Es posible que el producto no responda si pulsa el botón **En** demasiado rápido. Pulse el botón **En** una vez. La activación del producto puede tardar unos minutos. Si pulsa el botón **En** otra vez durante el proceso, es posible que apague el producto.

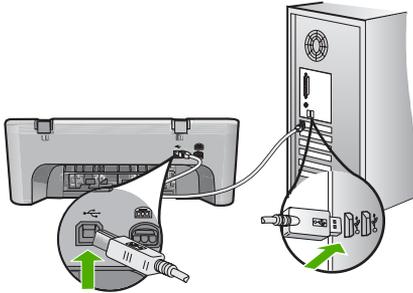
⚠ **Precaución** Si el producto sigue sin encenderse, puede que tenga algún fallo mecánico. Desenchufe el producto de la toma de corriente. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP para obtener asistencia. Visite: www.hp.com/support. Si se le solicita, seleccione el país o la región y, luego, haga clic en **Contactar HP** para obtener información sobre cómo ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Causa: pulsó el botón **En** demasiado rápido.

He conectado el cable USB, pero tengo problemas al utilizar HP All-in-One con el equipo

Solución: Primero debe instalar el software que se incluye con el producto antes de conectar el cable USB. Durante la instalación, no conecte el cable USB hasta que no se le indique en las instrucciones en pantalla, lo que ha producido errores.

Una vez instalado el software, la conexión del equipo al producto con un cable USB es sencilla. Sólo tiene que conectar un extremo del cable USB en la parte posterior del equipo y el otro en la parte posterior del producto. Puede conectarlo a cualquier puerto USB de la parte posterior del equipo.



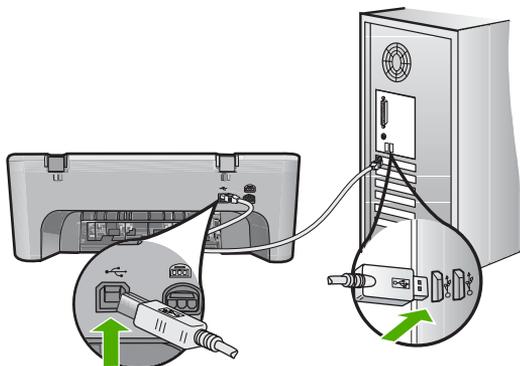
Para obtener más información sobre la instalación del software y la conexión del cable USB, consulte la guía de instalación suministrada con HP All-in-One.

HP All-in-One no imprime

Solución: Si no se puede establecer la comunicación entre el producto y el equipo, intente lo siguiente:

- Observe el botón **En** ubicado en el producto. Si su luz no está encendida, el producto está apagado. Asegúrese de que el cable de alimentación está firmemente conectado al producto y al adaptador de corriente, y enchufado a una toma de corriente. Pulse el botón **En** para encender el producto.
- Asegúrese de que los cartuchos de impresión están instalados.
- Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja de entrada.
- Asegúrese de que el producto no tenga un atasco de papel.
- Compruebe que el carro de impresión no esté atascado. Levante la puerta frontal para acceder a la zona del carro de impresión. Retire cualquier objeto que bloquee el carro de impresión, incluidos los materiales de embalaje. Apague el producto y vuelva a encenderlo.
- Imprima una hoja de prueba para ver si el producto puede imprimir y que se está comunicando con el ordenador. Para obtener más información, consulte la ayuda en pantalla.
- Compruebe que la cola de impresión no está en pausa. Si lo está, seleccione el ajuste adecuado para reanudar la impresión. Para obtener más información sobre el acceso a la cola de impresión, consulte la documentación que se incluye con el sistema operativo instalado en el equipo.
- Compruebe el cable USB. Si está utilizando un cable antiguo, es posible que éste no funcione correctamente. Pruebe a conectarlo a otro equipo para comprobar que el cable USB funciona. Si experimenta problemas, lo más probable es que tenga que sustituir el cable USB. Asimismo, compruebe que el cable no tiene una longitud superior a 3 metros.
- Asegúrese de que su ordenador es compatible con USB y que utiliza un sistema operativo también compatible. Para obtener más información, consulte el archivo Léame.
- Compruebe la conexión del producto al equipo. Compruebe que el cable USB esté conectado de forma correcta al puerto USB ubicado en la parte posterior del producto.

Asegúrese de que el otro extremo del cable está conectado al puerto USB del equipo. Una vez conectado correctamente el cable, apague el producto y vuelva a encenderlo.



- Si va a realizar la conexión del dispositivo mediante un concentrador USB, asegúrese de que está encendido. Si lo está, intente conectarlo directamente al equipo.
 - Compruebe las demás impresoras o escáneres. Es posible que deba desconectar los productos más antiguos del equipo.
 - Pruebe a conectar el cable USB en otro puerto USB del ordenador. Cuando haya comprobado las conexiones, vuelva a iniciar el equipo. Apague y vuelva a encender el dispositivo.
 - Cuando haya comprobado las conexiones, vuelva a iniciar el equipo. Apague y vuelva a encender el dispositivo.
 - Si es necesario, desinstale el software que instaló con el producto y vuelva a instalarlo.
- Para obtener más información sobre la configuración de HP All-in-One y la conexión al equipo, consulte la guía de instalación incluida con HP All-in-One.

Cómo eliminar atascos de papel

Para más información sobre retirar papel atascado, consulte la Ayuda en pantalla. Para obtener información sobre cómo acceder a la Ayuda en pantalla, consulte ["Ayuda en pantalla"](#) en la página 11.

Solución de problemas relacionados con los cartuchos de impresión

Para obtener más información, consulte la ayuda en pantalla. Para obtener información sobre cómo acceder a la Ayuda en pantalla, consulte ["Ayuda en pantalla"](#) en la página 11.

Cómo buscar más información

Hay una serie de recursos, tanto impresos como en pantalla, que proporcionan información sobre la configuración y el uso de HP All-in-One.

Guía de instalación

La guía de instalación proporciona instrucciones para configurar e instalar el software de HP All-in-One. Asegúrese de seguir los pasos de la guía de instalación en el orden establecido.

Si le surgen problemas durante la instalación, consulte el apartado Resolución de problemas en la última sección de la Guía de instalación, o consulte ["Solución de problemas y asistencia técnica"](#) en la página 7 en esta guía.

Ayuda en pantalla

La Ayuda en pantalla proporciona instrucciones detalladas sobre funciones de HP All-in-One que no se describen en esta Guía del usuario, incluidas las funciones disponibles únicamente al utilizar el software que instaló con HP All-in-One. La ayuda en pantalla también proporciona información normativa y medioambiental.

Para acceder a la Ayuda en pantalla

- **Windows:** Haga clic en **Inicio > Todos los programas > HP > Deskjet F4200 All-in-One series > Ayuda**.
Para instalar la Ayuda en pantalla, introduzca el CD del software en el equipo y siga las instrucciones que se le irán mostrando.
- **Macintosh:** Haga clic en **Ayuda > Ayuda de Mac > Biblioteca > Ayuda del producto HP**.

Sitio web de HP

Si dispone de acceso a Internet, podrá obtener ayuda y asistencia técnica en el sitio web de HP en www.hp.com/support. Este sitio web ofrece asistencia técnica, controladores, suministros e información sobre pedidos.

Servicio de asistencia técnica de HP

Puede ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP por teléfono o a través de Internet. Las opciones de asistencia técnica y la disponibilidad varían según el producto, el país o región y el idioma.

Asistencia telefónica de HP

Para ver una lista de los números de teléfono del servicio de asistencia, consulte el anverso de la cubierta posterior de esta guía.

Las opciones de asistencia técnica y la disponibilidad varían según el producto, el país o región y el idioma.

Período de cobertura de la asistencia telefónica

Hay disponible un año de asistencia telefónica para Latinoamérica (México incluido). Para determinar la duración de la asistencia telefónica gratuita en América del Norte, Europa Oriental, Oriente Medio, Pacífico Asiático y África, vaya a www.hp.com/support.

Se aplicará la tarificación telefónica estándar.

Después del período de asistencia telefónica

Una vez que el período de asistencia telefónica haya finalizado, HP proporciona asistencia con un coste adicional.

Póngase en contacto con un distribuidor local de HP o llame al número de asistencia de su país o región para obtener más información sobre las opciones disponibles.

Antes de llamar al servicio de asistencia técnica de HP

1. Realice las comprobaciones siguientes:
 - a. El HP All-in-One está conectado y encendido.
 - b. Los cartuchos de impresión especificados están instalados correctamente.
 - c. El papel recomendado está cargado correctamente en la bandeja de entrada.
2. Reinicie el HP All-in-One:
 - a. Apague el HP All-in-One pulsando el botón **En**.
 - b. Desenchufe el cable de alimentación de la parte posterior del HP All-in-One.

- c. Vuelva a enchufar el cable de alimentación al HP All-in-One.
 - d. Encienda el HP All-in-One pulsando el botón **En**.
3. Localice la información siguiente:
- a. El nombre exacto del HP All-in-One, tal como figura en el panel de control.
 - b. Imprima un informe de autocomprobación. Para obtener más información, consulte la ayuda en pantalla.
 - c. Esté preparado para describir el problema de forma detallada.
 - d. Tenga preparados el número de serie y el identificador del servicio, que se encuentran en el informe de autocomprobación.
 - e. Esté junto a la impresora HP All-in-One cuando llame al servicio de asistencia de HP.

Información técnica

En esta sección se indican las especificaciones técnicas y la información sobre normativas internacionales de HP All-in-One. Si desea más especificaciones reglamentarias y medioambientales, consulte la ayuda en pantalla.

Para obtener información sobre regulaciones y sobre el medio ambiente, incluida la declaración de conformidad, consulte la ayuda de la pantalla.

Requisitos del sistema

Los requisitos del sistema de software se encuentran en el archivo Léame.

Especificaciones del papel

- Capacidad de la bandeja de entrada: Hojas de papel normal: Hasta 80 (papel de 65 a 90 gsm)
- Capacidad de la bandeja de salida: Hojas de papel normal: Hasta 50 (papel de 65 a 90 gsm)

 **Nota** Para ver una lista completa de los tamaños de los soportes de impresión, consulte el software de la impresora.

Especificaciones físicas

- Alto: 161,5 mm
- Anchura: 437,5 mm
- Fondo (bandeja de entrada elevada): 290,4 mm
- Peso: 4,9 kg

Especificaciones de alimentación

- Consumo: 20 W (impresión media)
- Tensión de entrada: 100 a 240 VCA ~ 1 A 50–60 Hz
- Tensión de salida: 32 VCC=375 mA, 16 V=500 mA
- Fuente de alimentación: 0957-2242, ca 100-240 V (±10%), 50-60 Hz (±3 Hz)
- Fuente de alimentación: 0957-2250, ca 100-240 V (±10%), 50-60 Hz (±3 Hz)

 **Nota** Para uso únicamente con el adaptador de alimentación suministrado por HP.

Especificaciones medioambientales

- Límites para las condiciones de funcionamiento
 - Temperatura: de 5° a 40°C
 - Humedad: 15% a 80% de HR sin condensación
- Condiciones de funcionamiento recomendadas
 - Temperatura: de 15° a 30°C
 - Humedad: de 20% a 80% de HR sin condensación

- Condiciones de almacenamiento máximas
 - Temperatura: de -40° a 60°C
 - Humedad: de 5% a 90% de HR sin condensación
- En presencia de campos electromagnéticos de gran magnitud, es posible que la salida de HP All-in-One sufra alguna distorsión.
- HP recomienda utilizar un cable USB inferior o igual a 3 m de longitud para minimizar el ruido introducido debido a campos magnéticos intensos

Avisos sobre normativas

All-in-One de HP cumple los requisitos de producto de las oficinas normativas de su país/región. Para obtener una lista completa de la información sobre regulación, consulte la Ayuda en pantalla.

Número de identificación de modelo normativo

A fin de identificar el modelo según las normativas, el producto dispone de un número de modelo para normativas. El número de modelo para normativas de este producto es VCVRA-0811. El número para normativas no debe confundirse con el nombre comercial (HP Deskjet F4200 All-in-One series, etc.) o con los números de los productos (CB656A, etc.).

Garantía

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

A. Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el período anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
- Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
- La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
 - Mantenimiento o modificación indebidos;
 - Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
 - Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
 - Modificación o uso incorrecto no autorizados.
- Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
- Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
- HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
- La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

B. Limitaciones de la garantía

HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad

- Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
- HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

D. Legislación local

- Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
- Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
 - Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; u
 - Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
- LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía del fabricante) en su país.

Usted puede tener también frente al vendedor los derechos que la ley le conceda, conforme a lo estipulado en el contrato de compra, que son adicionales a la garantía del fabricante y no quedan limitados por ésta.

España: Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid



www.hp.com/support

Africa (English speaking)	+27 11 2345872
Afrique (francophone)	+33 1 4993 9230
021 672 280	الجزائر
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
Österreich	+43 0820 87 4417
17212049	البحرين
België	+32 070 300 005
Belgique	+32 070 300 004
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support
Chile	800-360-999
中国	1068687980
中国	800-810-3888
Colombia (Bogotá)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	+45 70 202 845
Ecuador (Andinetel)	1-999-119 ☎ 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160
España	+34 902 010 059
France	+33 0892 69 60 22
Deutschland	+49 01805 652 180
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	(852) 2802 4098
Magyarország	06 40 200 629
India	1-800-425-7737
India	91-80-28526900
Indonesia	+62 (21) 350 3408
+971 4 224 9189	العراق
+971 4 224 9189	الكويت
+971 4 224 9189	لبنان
+971 4 224 9189	قطر
+971 4 224 9189	اليمن
Ireland	+353 1890 923 902
1-700-503-048	ישראל
Italia	+39 848 800 871

Jamaica	1-800-711-2884
日本	+81-3-3335-9800
0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg (Français)	+352 900 40 006
Luxemburg (Deutsch)	+352 900 40 007
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	(262) 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
Maroc	081 005 010
Nederland	+31 0900 2020 165
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	+47 815 62 070
24791773	نمانيا
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Peru	0-800-10111
Philippines	2 867 3551
Polska	801 800 235
Portugal	+351 808 201 492
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390
Россия (Москва)	095 777 3284
Россия (Санкт-Петербург)	812 332 4240
800 897 1415	السعودية
Singapore	+65 6272 5300
Slovensko	0850 111 256
South Africa (RSA)	0860 104 771
Suomi	+358 0 203 66 767
Sverige	+46 077 120 4765
Switzerland	+41 0848 672 672
臺灣	02-8722-8000
ไทย	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye (Istanbul, Ankara, Izmir & Bursa)	444 0307
Україна	(044) 230-51-06
600 54 47 47	المتحدة العربية الإمارات
United Kingdom	+44 0870 010 4320
United States	1-(800)-474-6836
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Việt Nam	+84 88234530